

**PROGRAMME
2019**

**THÉÂTRE
BODEGAS**



TRANS'ART

les rendez-vous
de l'été
à Carpentras

CONCERTS

SPORTS

MUSIQUE CLASSIQUE

VARIÉTÉS

JEUNE PUBLIC

ÉLECTRO

**CULTURES & MUSIQUES
JUIVES**

TRIAL

ÉDITO —

Trans'Art fête ses dix ans ! En une décennie, ce festival qui anime les jours et les nuits d'été à Carpentras, a su convaincre et fidéliser un public nombreux.

Fête, humour, danse, musique, théâtre, arts, culture locale, sport, sont encore au programme de cette édition anniversaire. Les Carpentrassiens, touristes et visiteurs de toute la région, sont attendus dans notre ville de juin à septembre pour profiter de centaines d'événements.

HOLA FIESTA Bodegas, c'est le rendez-vous du mois de juillet où l'on retrouve des fanfares, batucadas et spectacles de danse mais aussi des jeux pour enfants, dans l'objectif de proposer des moments conviviaux pour petits et grands. Mention spéciale aux plus jeunes avec le festival **Plein les mirettes** qui propose des dizaines de spectacles et d'activités pour les plus petits, au cœur de Carpentras.

Cet été sera musical à Carpentras avec deux concerts prestigieux dans la cour sud de l'hôtel-Dieu. La chanteuse **Jain** ouvrira le bal le 11 juillet dans ce lieu majestueux. Une semaine plus tard au tour d'**Angèle** d'assurer le spectacle pour un public venu de toute la région. Le **Kolorz Festival** ravira ensuite les amateurs de musique électronique avec une programmation pointue, d'envergure internationale. Au début du mois d'août, place à la chanson,

aux musiques festives et du monde avec **les Guinguettes de l'Auzon**.

Les amateurs de blues, musique classique et mélodies d'Europe centrale ne seront pas en reste avec la 14^{ème} **Nuit du Blues**, **Classique au Clair de Lune** et le **Festival des Cultures et Musiques Juives**.

Trans'Art à Carpentras, ce sont aussi de nombreux événements portés par les associations de notre ville. Cet été, le **Trial Urbain** fête sa dixième édition et attire décidément toujours plus de monde venant de toute la France ! La 4^{ème} édition du **Geek Universe**, premier festival vaclusien de culture geek, aura lieu le dernier week-end du mois d'août. Qu'il s'agisse de sports, arts plastiques ou loisirs, les bénévoles font vivre notre ville et nous les remercions pour leur engagement.

Parce que nous souhaitons que la culture soit accessible à tous, nombreux de nos événements sont gratuits. Nous proposons aussi des activités à l'Inguimbertaine, en plus de l'accès au grand catalogue de la bibliothèque. Le 22 juin, nous vous présenterons le travail qui sera mené en ces lieux pour y aménager les musées de Carpentras. Rejoignez-nous pour poser la première pierre !

Nous vous souhaitons une belle dixième édition des Trans'Art et un bel été à Carpentras et autour du Mont Ventoux !



Serge Andrieu

Maire de Carpentras
Vice-président de la Communauté
d'agglomération Ventoux
Comtat Venaissin



Pauline Dréano

Adjointe à la culture
et à la jeunesse

TRANS'ART

Les rendez-vous
de l'été
à Carpentras



SOMMAIRE

Les événements
à ne manquer
sous aucun prétexte !

p.14



SAMEDI 15 JUI
Fête des Berges
de l'Auzon

p.15



DIMANCHE 16 JUI
Triathlon

p.17



VENDREDI 21 JUI
Fête de la musique

p.29

p.33

p.36



LUNDI 8 AU
SAMEDI 27 JUILLET
Festival Plein Les
Mirettes

p.31



JEUDI 11 JUILLET
Jain

p.34



JEUDI 18 JUILLET
Angèle

PARTENAIRES

Confiserie de Carpentras (Serge Clavel) • Nougats André Boyer à Sault • Les Vins AOC Ventoux





p.18

SAMEDI 22 JUIN
1^{ère} pierre du Musée
de l'Inguimbertaine



p.20-21

VENDREDI 28 JUIN
Nuit du Blues



p.22
à
p.27

**JEUDI 4 AU
DIMANCHE 7 JUILLET**
HOLA FIESTA Bodegas



p.35

**VENDREDI 19 ET
SAMEDI 20 JUILLET**
Kolorz Festival



p.38-39

**MARDI 23 ET
MERCREDI 24 JUILLET**
Classique au Clair
de Lune



p.40

SAMEDI 27 JUILLET
10^{ème} Trial Urbain



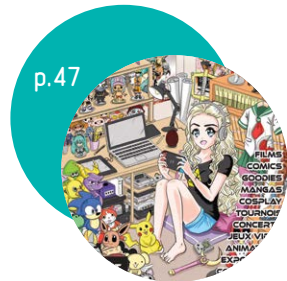
p.41
à
p.43

**DIMANCHE 28 AU
MARDI 30 JUILLET**
Festival des Cultures
et Musiques Juives



p.44-45

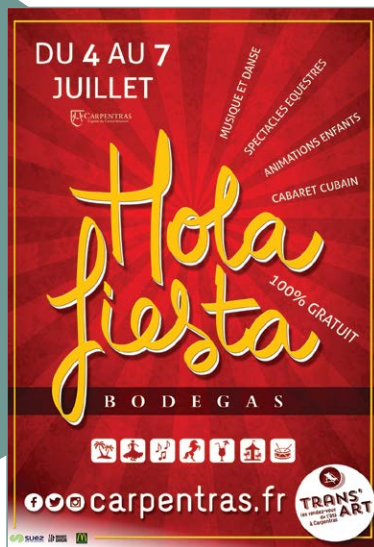
**VENDREDI 2 ET
SAMEDI 3 AOÛT**
Les Guinguettes
de l'Auzon



p.47

**SAMEDI 31 AOÛT
ET DIMANCHE 1^{ER}
SEPTEMBRE**
Geek Universe

TEMPS FORTS



HOLA FIESTA Bodegas DU 4 AU 7 JUILLET

Ambiance latine pour un week-end festif et familial : musique, danse, spectacle équestre, jeux pour enfants...



Festival Plein les Mirettes DU 8 AU 27 JUILLET

Trois semaines de spectacles pour les enfants.



 Gagnez des places pour les événements Trans'Art sur [facebook.com/carpentras](https://www.facebook.com/carpentras)

Informations et réservations
sur www.carpentras.fr



Jain
LE 11 JUILLET

Concert événement de la chanteuse Jain dans la cour sud de l'hôtel-Dieu



Angèle
LE 18 JUILLET

Concert exceptionnel d'Angèle à l'hôtel-Dieu de Carpentras.

COMPLET

TEMPS FORTS



Kolorz Festival

LES 19 ET 20 JUILLET

Le rendez-vous électro incontournable qui réunit les meilleurs du genre, à l'hôtel-Dieu.



Classique au clair de lune

LES 23 ET 24 JUILLET

La musique classique pour tous. Un répertoire de qualité dans un lieu prestigieux.

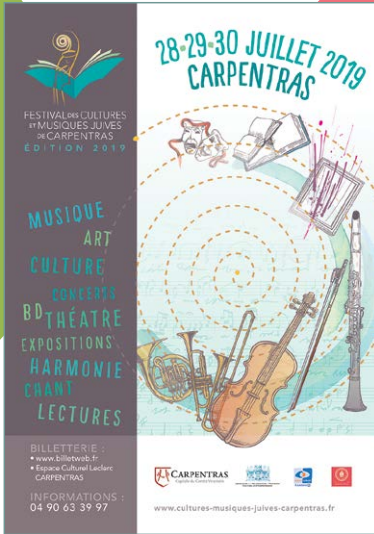


Tarif Carte Jeunes

Tarif spécial pour les détenteurs de la carte sur les spectacles signalés de cette pastille

CARTE JEUNES

Informations et réservations
sur www.carpentras.fr



Festival des cultures et musiques Juives DU 28 AU 30 JUILLET

Pour sa 18^e édition, le festival
des cultures et musiques
juives se renouvelle. Concerts,
rencontres et théâtre.



Les Guinguettes de l'Auzon LES 2 ET 3 AOÛT

Un rendez-vous familial pour
les amateurs de chanson, de
musique festive et d'ambiance
cosmopolite.



MARCHÉ DES PRODUCTEURS

TOUS LES MARDIS

De 16h45 à 19h, Square Champeville

Si vous souhaitez retrouver le bon goût des produits frais, manger sain et soutenir les producteurs locaux, n'hésitez pas à venir les rencontrer tout près de chez vous ! Le meilleur accueil vous y sera réservé et ils sauront vous conseiller dans vos choix !

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

OPEN 84

**DU SAMEDI 4 MAI
AU VENDREDI 7 JUIN**

Organisé par le Tennis Club de Carpentras

Du 4 mai au 2 juin

Phases qualificatives

Du 3 juin au 7 juin Tableau Final

"Village" de l'OPEN du lundi 3 juin au vendredi 7 juin

Semaine de festivités avec concerts et restauration sur place

Renseignements :
www.open84-carpentras.com

MARCHÉ

TOUS LES VENDREDIS

De 8h à 13h, Allées Jean-Jaurès et centre-ville

Marché forain

De 8h à 12h, Place du 25 août 1944

Truffes d'été (jusqu'au 30 août)

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

EXPOSITION MIEKE HEYBROEK ET ULYSSE PLAUD

GRATUIT

**DU LUNDI 3 AU
VENDREDI 28 JUIN**

Chapelle du Collège

Création à 4 mains de deux artistes Mieke Heybroek et Ulysse Plaud proposée par le Lions Club de Carpentras.

Tout public - Entrée libre
Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

“VAN GOGH ET LE JAPON” EXPOSITION SUR GRAND ÉCRAN ET CONFÉRENCE

MARDI 4 JUIN

19h15, Cinéma Le Rivoli

Fruit d'un travail collectif regroupant les plus grands experts sur le sujet, cette superbe publication offre d'évaluer l'impact de l'estampe japonaise sur la production créative de Van Gogh. Elle détaille les façons dont il construit sa compréhension de l'esthétique japonaise et son idéal utopique d'une société dite "primitive", et comment il les intègre dans sa pratique du dessin.

Tout public

Tarif plein : 9 € (hors frais de location)

Tarif film + conférence : 14 € (hors frais de location)

Renseignements :

Cinéma Le Rivoli - 04 90 60 51 11

www.cine-rivoli.com



NUIT DES NOUVELLES

VENDREDI 7 JUIN

19h, Cour de la Charité

**Par la Compagnie Maâloum –
Bonheurs de Lecture**



Chaque année, la nuit des nouvelles est une fête joyeuse et sans façon, une fête de littérature et de musique. Bonheurs de lecture l'organise pour ses adhérents, ses amis, la ville de Carpentras, pour tous ceux qui accompagnent et soutiennent son action pour une présence forte de la littérature dans notre culture commune.

Tout public

Tarif plein : 10 €.

Réduit : 7 €, Carte jeunes : 6 € (hors frais de location)

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



GALA DE DANSE TERRE DES ENFANTS

SAMEDI 8 JUIN

20h30, Espace Auzon

En soutien aux actions de Terre des Enfants, la ville de Carpentras accueille les écoles de danse du département. Ainsi, les enfants dansent pour d'autres enfants !

Venez les soutenir !

Tout public

Spectacle assis, placement libre

Tarif unique : 9 €

Gratuit pour les moins de 16 ans

Plus d'informations :

www.terredesenfants.fr

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



ROMÉO ET JULIETTE DE WILLIAM SHAKESPEARE

MARDI 11 JUIN

20h15, Cinéma Le Rivoli

Diffusion en direct depuis
le Royal Opera House de Londres.

Roméo et Juliette tombent amoureux
passionnément, mais leurs familles sont
prises dans une querelle meurtrière.

Durée : 3 heures (dont deux entractes)

Tout public

Tarif : 16 €

Réduit : 14 €, - 25 ans : 10 € (hors frais de
location)

Renseignements :

Cinéma Le Rivoli - 04 90 60 51 11

www.cine-rivoli.com

LA VILLE DANS TOUS SES ÉTATS

GRATUIT

MERCREDI 12 JUIN

**17h, Galerie Arts et Vie (rue Porte
d'Orange)**

Atelier Pop up et autres techniques.

Cet atelier a regroupé des enfants
d'octobre 2018 à juin 2019 autour
d'une maquette de ville, qui sera, non
pas une ville idéale mais la ville que
souhaitent les enfants. Le projet est
présenté par les enfants.

Renseignements :

04 90 60 69 54 - contact@artetvie.org



C'EST À QUI LE TOUR ?

VENDREDI 14 JUIN

21h30, Cour de La Charité
Par l'association Crillon, Rions

La gérante d'une agence matrimoniale va vivre une journée pleine d'aventures et de rebondissements qui rompra avec la routine habituelle de son travail.

Tout public
Tarifs fixés par l'association
Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

REPAS DE LA RUE DU REFUGE



VENDREDI 14 JUIN

19h, Rue du Refuge

Repas partagé : chacun apporte une spécialité qui lui tient à cœur. Découverte de nouvelles saveurs culinaires, un partage de savoirs, plats traditionnels ou contemporains : bienvenue à tous les gourmands.

Renseignements :
contact@artetvie.org - 04 90 60 69 54
www.artetvie.org



FÊTE DES BERGES

SAMEDI 15 JUIN

Dès 12h, Prairie des Cerisiers

La fête des Berges revient cette année encore pour une journée au bord de l'Auzon. Elle prendra place sur la Prairie des Cerisiers, accessible à pied depuis la Coulée Verte, le parking de la chapelle Notre-Dame-de-Santé ou par le chemin du Moulin des Vignes.

Le parcours sera fléché au départ de chaque lieu et une navette gratuite est prévue au départ de l'Espace Auzon pour les personnes à mobilité réduite.

Retrouvez au programme de cette journée, une paella offerte par la ville aux carpentrassiens (sur inscription) dans une ambiance musicale « jazzy » pour un moment chaleureux et de partage.

Inscriptions à l'accueil de la mairie du 27 mai au 7 juin
Renseignements : www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



LA RANDONNÉE DU COMTAT

SAMEDI 15 JUIN

Dès 7h, départ du complexe sportif Pierre de Coubertin

- Circuit 1 : 47 kms D + 374m
Openrunner 9532138
- Circuit 2 : 88 km D + 1245m
Openrunner 9336381
- Circuit 3 : 106 km D + 1387m
Openrunner 9336251

Tarif : licencié FFCT : 5 €,
- de 18 ans : gratuit,
Non licencié FFCT : 8 €,
- de 18 ans : 2 €

Renseignements :
Elisabeth AYMARD - 06 19 41 33 28
aymard.elisabeth@orange.fr

TROC AUX FABLES

SAMEDI 15 JUIN

16h, Rue du Refuge



Avec la Participation des enfants d'Art et Vie de la rue.

Lecture à haute voix et découverte de l'univers de la poésie.

Petits et grands proposent une fable, un conte ou une histoire courte, un texte qu'ils aiment, ou qu'ils ont écrit. Ils la liront, seul ou à plusieurs. Chacun est tour à tour auditeur et lecteur, récitant, acteur...

Renseignements :
Art et Vie - 04 90 60 69 54
www.artetvie.org

EXPO LES CHAMPIONS DU VENTOUX

DU 15 JUIN AU 31 AOÛT

Au Conservatoire du patrimoine sportif (rue porte de Mazan)

30 photos de champions cyclistes partis à l'assaut du Ventoux en partenariat avec le Comité National Olympique et Sportif Français de Vaucluse et le conservatoire du patrimoine sportif de Carpentras.

Renseignements :
Art et Vie - 04 90 60 69 54
www.artetvie.org



11^{ÈME} TRIATHLON DE CARPENTRAS

DIMANCHE 16 JUIN

Au complexe sportif Pierre de Coubertin

Retrait des dossards dès 8h15
9h30 - Triathlon « XS » Contre la Montre Individuel / Relais (400 m de nage / 14 km de vélo / 2 km de course à pied)

12h30 - Animathlon, Triathlon enfant (50 m de nage / 2 km de vélo / 300 m de course à pied)

14h - Triathlon « S » Contre la montre Individuel / relais (800 m de nage / 21 km de vélo / 5,4 km de course à pied)

Ouvert à tous
Renseignements et inscription :
www.triathlon-carpentras.fr



LES EXPOSITIONS D'ART ET VIE / LES PAPILLONS

JUSQU'AU 30 AOÛT

GRATUIT

LES BULLES DU PAPE

Rue Porte de Montoux : plus de cent artistes professionnels, amateurs et d'enfants soutenus par la ville ont été invités à produire une œuvre originale sur un ballon avec pour thème "Du mandala au vitrail".

LES PAPILLONS

Les Papillons Peinture et Numérique est une exposition aérienne de toiles géantes qui anime les rues depuis 2009. Les artistes du monde entier exposent en plein-air à Carpentras.

Samedi 29 juin à 10h, Place Maurice Charretier : vernissage Papillons.

Inauguration 11h30, suivi d'un apéritif musical.

Les Papillons s'ouvrent à la photographie. Des photos XXL suspendues dans les rues des villes et villages de la CoVe. Ce circuit découverte vous permet de parcourir et d'apprécier la diversité du monde de la photographie contemporaine mais aussi notre région et son patrimoine.

Renseignements : 04 90 60 69 54 - contact@lespapillons.org

photo@lespapillons.org - www.lespapillons.org



BULLETIN DE VOTE

(il n'est autorisé qu'un seul bulletin de vote par personne)

Je vote pour mes 3 toiles préférées

(inscrire dans le cercle le numéro des toiles choisies)

1^{er} choix

2^{ème} choix

3^{ème} choix



Déposer le bulletin avant le 31 août.

Lieux de vote : mairie, Office de Tourisme.

Nom : Prénom :

Adresse :

Téléphone :

Vous pouvez également voter sur www.lespapillons.org ou www.carpentras.fr



FÊTE DE LA MUSIQUE



JUIN

DU JEUDI 20 AU SAMEDI 22 JUIN

CARPENTRAS

Jeudi 20 juin

Place Maurice Charretier, à partir de 19h30 : concert Musique Big Band. Rencontre entre le Jazz Band du Conservatoire de Carpentras et d'autres Jazz Bands invités. Découvrez leur musique épicée et bien cuivrée qui fera bouger un public toujours très nombreux. À consommer sans modération !



Vendredi 21 Juin

Place d'Inguibert, à partir de 19h : scène jeunes talents organisée par le PIJ, en partenariat avec Rockagogo et la radio RTV FM. Un karaoké géant animera la deuxième partie de soirée.

Square Champeville, Glacier Paloma, à partir de 19h : démonstration et initiation au tango argentin et danses latines par l'association Intégr'Art.

Place Maurice Charretier, à partir de 19h : 2 000 Nuits vous fera danser sur de la pop rock française. De Jean-Jacques Goldman à Téléphone, en passant par Francis Cabrel ou Alain Bashung, il y en aura pour tous les goûts et toutes les oreilles.

Rue Porte d'Orange, Bar le Reinitas, à partir de 20h : Teenedjo reprendra les grands succès de Johnny Halliday, Eddy Mitchell et d'autres artistes de chansons françaises au Bar le Reinitas.

Place du Marché aux Oiseaux, Bar le Petit Montmartre et Le Drôle d'Oiseau, à partir de 20h : concert musique du monde avec Los Bonbons.

Place du Général de Gaulle, Brasserie les Palmiers à partir de 19h30 : tremplin "jeunes talents" avec les élèves d'Alain Barret.

Place du Général de Gaulle, Café du Siècle, à partir de 19h30 : concert Pop rock avec Naïa Kaz.

Place Aristide Briand, Terrasses de la Confiserie Clavel et du restaurant l'Univers, à partir de 20h : concert de jazz manouche avec le groupe Django Charlie qui interprète et fait revivre avec passion deux guitaristes de génie : Django Reinhardt et Charlie Christian.

Et bien sûr, de nombreuses animations musicales improvisées dans les rues de la ville et les bars.

SERRES

Samedi 22 juin

Cour de la Salle des Fêtes de Serres, à partir de 19h : ouverture de la soirée par le conservatoire de Carpentras, Magic Box assurera ensuite l'ambiance et enfin le DJ Alain Soard animera la fin de soirée. Restauration par les résidents de la MECS Arc en Ciel et buvette par le Comité des Fêtes de Serres.

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



POSE DE LA 1^{ÈRE} PIERRE DE LA TRANCHE 2 "CABINET DE CURIOSITÉS ET MUSÉES"

SAMEDI 22 JUIN

À partir de 11h30, hôtel-Dieu

Découvrez le futur musée de l'Inguimbentine à l'hôtel-Dieu, joignez-vous à des visites des travaux et participez à des ateliers créatifs. Toute la journée profitez d'animations, pour un moment de convivialité et de culture.

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



L'INGUIMBERTINE
À L'HÔTEL-DIEU
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE

L'ATELIER À PAPA

SAMEDI 22 JUIN

21h30, Cour de La Charité

Comédie musicale par les Berlinger's

Monsieur Émile Gratin, patron de l'atelier de couture « Gratin » vient de mourir, et c'est son fils qui prend les rênes de l'entreprise. Depuis trois générations, les ouvriers de l'atelier fournissent un travail de précision pour les maisons de haute couture.

L'arrivée du fils à la tête de l'entreprise va bousculer les choses car le nouveau patron rêve d'indépendance, et veut lancer sa propre collection. Malheureusement ce dernier n'a ni la fibre créatrice, ni la carrure d'un patron et l'expérience tourne vite au fiasco. Les ouvriers, sentant venir le danger, reprennent les choses en main pour sauver l'entreprise coûte que coûte !

Chansons de Adamo, Delpech, Gainsbourg, Vartan, Sheila et bien d'autres qui nous transportent au début des seventies.

Tout public

Tarif plein : 10 € - Réduit : 5 € (hors frais de location)

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

JOURNÉES PORTES OUVERTES DU CONSERVATOIRE

DU LUNDI 24 AU
MERCREDI 26 JUIN

La Charité

Les 24 et 25 juin, à 9h15 et 10h15

Séances scolaires

Le 26 juin, de 14h00 à 18h00

Tout public

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

AUDITION DES CLASSES DE PIANO DU CONSERVATOIRE

MERCREDI 26 JUIN

18h30, Parvis de la Cathédrale
St-Siffrein

Tout public

Accès libre

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



14^{ÈME} NUIT DU BLUES

VENDREDI 28 JUIN

20h30, Espace Auzon

LIZ MCCOMB

Elizabeth McComb est une chanteuse américaine de jazz, blues et gospel, pianiste et compositrice. Elle commence à chanter à l'âge de 3 ans. Elle fait à ses débuts les premières parties d'artistes prestigieux tels B.B King, Ray Charles et James Brown. Avec une présence scénique impressionnante, Liz multiplie les concerts en Europe où son succès est grandissant. Cette bête de scène est rarement en studio et n'enregistre son premier album qu'en 1993 alors que sa carrière est déjà bien entamée. En 20 ans, Liz McComb a su s'imposer comme la diva de notre temps à l'instar de son modèle Mahalia Jackson avec une œuvre enregistrée importante et éblouissante. Son talent a été depuis maintes fois primé. Chacune de ses apparitions est une leçon magistrale de vérité et de vigueur, d'émotion et de rigueur, jetée joyeusement à la figure des pseudo-vocations académiques et superficielles du showbiz. Le temps d'un concert, Liz nous fait parcourir tous les états de la condition humaine : bouleversante et parfois douloureuse, exaltée mais sereine, ardente mais sensuelle, souvent suave et toujours primesautière. Liz est avant tout émouvante et généreuse, par sa voix, son jeu de piano et son engagement physique absolu. Un concert de Liz McComb est inoubliable.



WISHBONE ASH

Wishbone Ash a été formé à Torquay (Devon) en octobre 1969 avec Andy Powell et Ted Turner deux guitaristes solistes. Leurs phrasés qui se croisent, se répondent, se complètent, deviennent rapidement la marque de fabrique du groupe. En 1970 sort un premier album, tout simplement intitulé "Wishbone Ash" et qui connaît un succès immédiat en Grande-Bretagne. En 1972 c'est l'excellent "Argus" qui figure au top trois anglais du moment. Le groupe voit même sa popularité émerger aux États-Unis. En 1973, Wishbone Four et Live Dates confirment ces bonnes dispositions.



Wishbone Ash quitte alors l'Angleterre pour les États-Unis et y enregistre "There's the Rub" (1974) et "Locked In" (1976) puis "New England" (1976) et "Front Page News" (1977) qui renouent avec bonheur avec le style inimitable de ce groupe. En 2011 sortie de l'album "Elegant Stealth". Désormais le dernier membre fondateur à rester en place, Andy Powell poursuit Wishbone Ash avec des tournées dans le monde entier. De retour d'Afrique du Sud ils s'arrêteront dans notre ville pour l'une des rares dates en France. Un groupe Anglais Mythique qui fêtera ses 50 ans de carrière, à ne manquer sous aucun prétexte.

Tarif : 30 €

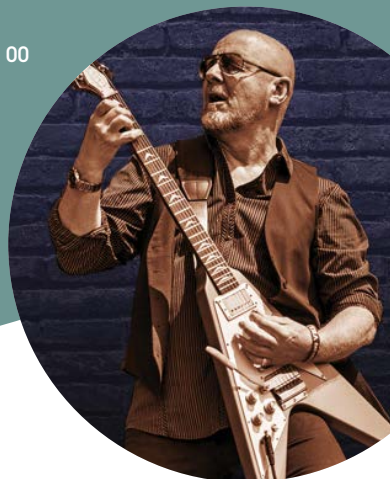
Réduit (étudiants, chômeurs, personnes à mobilité réduite sur justificatif) : 27 €

Billetterie habituelles et sur www.auzon-le-blues-carpentras.com

Buvette et snack sur place. Ouverture des portes 19h30

Renseignements :

www.auzon-le-blues.com - www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



LOTO NOCTURNE EN PLEIN AIR

SAMEDI 29 JUIN

À partir de 20h30, Cour de la Salle des Fêtes de Serres

En cas de mauvais temps, report le 7 juillet.

Restauration sur place dès 18h30

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

REMISE DES PRIX DU CONSERVATOIRE



MERCREDI 3 JUILLET

18h30, Cour de La Charité

Pour clôturer l'année scolaire, les élèves des classes de musique et de danse reçoivent leurs diplômes de fin de second et troisième cycle.

Tout public - Entrée libre sur réservation

Réservations :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



HOLA FIESTA BODEGAS

DU JEUDI 4 AU DIMANCHE 7 JUILLET



HOLA FIESTA Bodegas est le rendez-vous incontournable du mois de juillet à Carpentras depuis 11 ans déjà ! HOLA FIESTA Bodegas c'est une ambiance festive, latine et dédiée à toute la famille !

Dès le matin, la Niñera, place Maurice Charretier (mairie) accueille les enfants autour de grands jeux. Le soir, ces activités estivales s'accompagnent de concerts, pour le bonheur des petits comme des plus grands. C'est aussi en famille que l'on pourra découvrir le nouveau spectacle équestre de la compagnie Voltéo, Place du 25 Août 1944.

La musique et les danses latines ont toujours une place importante dans la fête avec les déambulations de batucadas, bandas et fanfares, le Cabaret cubain et les spectacles sévillans et flamencos.

La ville s'anime avec des activités inédites pour que HOLA FIESTA Bodegas soit synonyme de fête en famille !



JEUDI 4 JUILLET

19h – 23h | Ouverture de HOLA FIESTA Bodegas au Cabaret cubain “Casa de Cuba” place d’Inguibert.

Soirée Mix avec DJ Yory et concert avec le groupe Romy Splinter y la Banda de Cuba sur un répertoire Salsa Bachata, Reggaeton y Timba.

Apéro et repas spectacle – Bar cubain et cuisine d’Amérique du Sud : grill argentin, spécialités mexicaines, tapas.

VENDREDI 5, SAMEDI 6 ET DIMANCHE 7 JUILLET

LA NIÑERA

18h-22h • Vendredi
10h-12h et 18h-22h • Samedi et dimanche
Place Maurice Charretier (mairie)

La Niñera, le coin des enfants, s’installe dans une ambiance conviviale, place de la mairie et propose des activités inédites ! Trampoline géant, jardin aqua-musical et manège de pirate à propulsion parentale. Le soir les parents profitent de l’animation musicale concoctée par les commerçants de la place... Amusez-vous, ce sont les vacances !

LE JARDIN AQUA-MUSICAL

Les arbres du jardin aqua-musical sont extraordinaires. Les enfants tournent une manivelle, versent de l’eau, tapotent leurs branches pour faire jaillir des sons et créer une jolie musique.

LE MANÈGE DES PIRATES

Hissez haut moussaillons ! Le manège des pirates est paré à virer ! Écologique, sans moteur : les marins d’eau douce embarquent dans ce navire de bois... aidés de leurs parents qui font tourner le manège.



LE TRAMPOLINE GÉANT

Des filets qui amortissent les rebonds, de grosses balles à se lancer, le trampoline promet de grands moments d’amusement pour tous les enfants.

De 3 à 12 ans, sous la surveillance des parents.



VENREDI 5 JUILLET

À partir de 19h • Place d'Inguibert Apéro et repas spectacle

Bar cubain et cuisine d'Amérique du Sud : grill argentin, spécialités mexicaines, tapas.

Cabaret cubain "Casa de Cuba" avec Lili de Cuba et DJ Yory - Initiation Salsa.



21h • Place Maurice Charretier (mairie) • Ambiance musicale par les commerçants de la place.

Profitez des derniers rayons de soleil en musique pendant que les enfants s'amuse à la niñera. Gipsy, pop rock, jazzy... il y en a pour tous les goûts !

22h30 • Place d'Inguibert Cabaret cubain "Casa de Cuba". Concert avec Romy Splinter et la Banda de Cuba. Concert, animations caliente !

À partir de minuit • Place d'Inguibert • Animation Avec DJ Yory et Lili de Cuba, au Cabaret cubain.

À partir de 20h • Déambulations de Banda, batucadas, fanfare et peña

Installez-vous sur les places et rues du centre ancien et aux terrasses des brasseries et restaurants : places du 25 août 1944, Sainte-Marthe, du Général de Gaulle, d'Inguibert, Maurice Charretier, du Marché aux Oiseaux, du Colonel Mouret, rue Porte d'Orange et rue Raspail, pour découvrir les fanfares, bandas et batucadas.





20h30 • Place du Marché aux Oiseaux ZUMBA géante !

Pendant deux heures les danseurs, sportifs et amateurs de danse sont conviés à une zumba géante et en plein-air. Charlotte Pini, Amélie Fernandes, Damien Causse et Cali Blanchard animeront cette soirée pour que les danseurs du jour se déhanchent sur des rythmes latinos. Ambiance de folie assurée !

SAMEDI 6 JUILLET

19h • Au départ du square

Champeville : parade Sévillane vers la place du Marché aux Oiseaux avec l'association Los amigos del baile Sevillano. Ils seront accompagnés d'autres artistes de danse sévillane.

À partir de 19h • Place d'Inguimbert

Apéro et repas spectacle - Bar cubain et cuisine d'Amérique du Sud : grill argentin, spécialités mexicaines, tapas.

Cabaret cubain "Casa de Cuba" avec Lili de Cuba et DJ Yory - Initiation Salsa.

À partir de 20h • Déambulations de Bandas, batucadas, fanfares et peñas

20h30 • Place Général de Gaulle (parvis de la Cathédrale)

Spectacle de ballet flamenco avec "Tierra Sevillana" d'Uzès.

21h • Place Maurice Charretier (mairie) • Ambiance musicale par les commerçants de la place.

Profitez des derniers rayons de soleil en musique pendant que les enfants s'amusent à la niñera. Gipsy, pop rock, jazzy... il y en a pour tous les goûts.



21h30 | Place du 25 Août 1944 :
“Caballo de los sueños ”

Spectacle équestre. Les écuries Voltéo, menées par Julien Perrin, répondent cette année encore présentes pour Hola Fiesta Bodegas. Rendez-vous avec un spectacle inédit, où cohabitent l'atmosphère feutrée du crépuscule et l'ambiance festive de HOLA FIESTA Bodegas.

Manon et Julien Perrin de Voltéo, présenteront le savoir-faire de leur écurie avec notamment des numéros de voltige et de haute école, où les cavaliers sont en communion avec leurs chevaux. Elise Roméo, invitée d'honneur de cet événement, présentera deux tableaux. Pour "In Temporis" et "Tête de Mule" elle sera accompagnée d'un cheval de trait et d'une mule : des animaux connus pour leur force physique et de caractère. Car ce spectacle équestre est chaque année exceptionnel, retrouvez en plus de ces numéros, de nombreuses surprises.
Durée 1 heure.



NOUVEAU

21h30 • Place Général de Gaulle (parvis de la Cathédrale)
Spectacle de ballet flamenco avec "Media Luna" de Tarbes.

22h30 • Place d'Inguibert
Cabaret cubain "Casa de Cuba".
Concert avec Romy Splinter y la Banda de Cuba. Concert, animations caliente !

À partir de minuit • Place d'Inguibert • Animation avec DJ Yory et Lili de Cuba, au Cabaret cubain.

DIMANCHE 7 JUILLET

À partir de 19h • Place d'Inguibert
Apéro et repas spectacle.

Bar cubain et cuisine d'Amérique du Sud : grill argentin, spécialités mexicaines, tapas.
Cabaret cubain "Casa de Cuba" avec Lili de Cuba et DJ Yory – Initiation bachata.

À partir de 20h • Déambulations de bandas, batucadas et fanfares.

20h • Place Maurice Charretier (mairie) • Ambiance musicale par les commerçants de la place.

Profitez des derniers rayons de soleil en musique pendant que les enfants s'amuse à la niñera. Gipsy, pop rock, jazzy... il y en a pour tous les goûts !





20h30 • Place Général de Gaulle (parvis de la Cathédrale)
Spectacle sévillan et flamenco avec "Los Amigos del Baile Sevillano" de Courthézon.

21h • Place du Marché aux Oiseaux
Concert Gipsy avec "Corazon Gitano". Dans la pure tradition Gipsy, Corazon Gitano propose un répertoire Gipsy avec des reprises des Gipsy Kings mais aussi des rumbas gitanes et du flamenco franco-espagnol. Plongez dans un monde de fête et de liberté où le flamenco est roi, et qui vous fera voyager de la Camargue au sud de l'Espagne.



21h30 | Place du 25 Août 1944 :
"Caballo de los sueños"

Spectacle équestre. Les écuries Voltéo, menées par Julien Perrin, répondent cette année encore présentes pour Hola Fiesta Bodegas. Rendez-vous avec un spectacle inédit, où cohabitent l'atmosphère feutrée du crépuscule et l'ambiance festive de HOLA FIESTA Bodegas.

Manon et Julien Perrin de Voltéo, présenteront le savoir-faire de leur écurie avec notamment des numéros de voltige et de haute école, où les cavaliers sont en communion avec leurs chevaux. Elise Roméo, invitée d'honneur de cet événement, présentera deux tableaux. Pour "In Temporis" et "Tête de Mule" elle sera accompagnée d'un cheval de trait et d'une mule : des animaux connus pour leur force physique et de caractère. Car ce spectacle équestre est chaque année exceptionnel, retrouvez en plus de ces numéros, de nombreuses surprises.

Durée 1 heure.

21h45 • Place Général de Gaulle (parvis de la Cathédrale)

Ballet Falamenco "Sol de España" de Lunel.

22h30 • Place d'Inguibert

Cabaret cubain "Casa de Cuba".

Concert avec Romy Splinter y la Banda de Cuba. Concert, animations caliente !

À partir de minuit • Place d'Inguibert • Animation avec DJ Yory et Lili de Cuba, au Cabaret cubain.

NOUVEAU



GRATUIT

LES P'TITS LOUPS DU JAZZ

VENDREDI 5 JUILLET

21h00, Espace Auzon

Ce concert final est le résultat d'un travail mené par les élèves des classes de chorale du conservatoire avec leur professeur Coralie Pressard et avec l'intervention d'Olivier Caillard lors de trois répétitions. Ils seront accompagnés par six musiciens professionnels.

Public famille/jeune public

Entrée libre sur réservation

Réservations :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

JAZZ DANS LA COUR BOLDEN BUDDIES BIG BAND



CARTE JEUNES

SAMEDI 6 JUILLET

Concert • 21h00, Cour de La Charité

Créé en 2011 par 12 musiciens des orchestres Magic Shook Heads, Blue Goose et Canibal Dandies, notre formation nous permet de jouer rigoureusement les arrangements originels des Big Band de jazz des années 20 & 30 emmenés par Duke Ellington, Fletcher Henderson, King Oliver et bien d'autres.

Nous aimons aussi faire la part belle à l'improvisation collective en jouant le style traditionnel de la Nouvelle-Orléans.

Notre concert est un hommage aux grands maîtres du jazz, à cette musique populaire et profondément humaine témoignant d'une époque ardente où l'injustice se doublait d'insouciance, où la misère ne freinait pas l'imagination.

Tout public

Tarif plein : 12 €, Réduit : 8 €,

Carte Jeunes : 7,20 € (hors frais de location)

Renseignements :

www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



FINALE DE LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL FÉMININ

DIMANCHE 7 JUILLET

17h, Place Maurice Charretier

Cette année la coupe du monde de football féminin se tient en France. Venez assister à la finale de cet événement international sur écran géant et en plein air au cœur de Carpentras.

Réservations : www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00





FESTIVAL PLEIN LES MIRETTES



DU LUNDI 8 AU SAMEDI 13 JUILLET

STAGE D'ARTS PLASTIQUES

Stage avec Isabelle Roth

Du Lundi 8 au vendredi 12 juillet
10h à 17h • La Charité

De 6 à 12 ans

Stage d'arts plastiques sur le thème "Partir en livre", en partenariat avec Grains de Lire.

Judi 11 juillet : master class animée par l'illustrateur Pop Up, Arno Célérié dans le cadre de l'action "Partir en livre".

Les enfants apportent chaque jour leur pique-nique.

Tarif : 15 € par jour ou 60 € pour les 5 jours

LE VOYAGE DE PENGUIN

Spectacle de CREA en partenariat avec la Compagnia dell'Improvviso

Lundi 8 juillet • 10h
Théâtre de la Charité



Théâtre de marionnette et instruments du monde, de 6 mois à 6 ans • Durée 35 min

Un spectacle poétique alliant marionnettes et instruments du monde ethniques et rares. Un petit glacier

s'effondre. Un jeune manchot se retrouve isolé des siens. C'est un voyage initiatique durant lequel le courage et la solidarité font des miracles.

Spectacle suivi de la présentation des instruments.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

UNE SOMME DE SOUVENIRS

Spectacle de l'association Grains de Lire, Partir en livre

Mercredi 10 juillet • 10h
Cour de la Charité



Lecture musicale, à partir de 8 ans • Durée 35 min

Un livre mis en voix par l'auteur Thomas Scotti et partagé en musiques par Grégory Dargent, guitariste et oudiste. Un ouvrage de Thomas Scotti et d'Annviola Faresin aux éditions Notari qui rend attentif à la richesse de toute expérience humaine et à la nécessité d'inscrire celle-ci dans la continuité des générations.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

DE FIBRES ENTREMÊLÉES

Spectacle de l'association Grains de Lire,
Partir en livre

Mardi 10 juillet • 18h
Cour de la Charité



Lecture dansée, à partir de 9 ans
Durée 45 min

Tout d'abord, un livre, *Libres d'être* écrit par Thomas Scotto et Cathy Ytak paru aux éditions du Pourquoi Pas ? Un projet d'émotion pour un dialogue fille/père... père/fille...le regard de deux sexes différents, à deux âges différents de la vie, sur l'espoir d'une grande égalité à venir, la complémentarité, le respect.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

LÉO ET LÉON PASSEURS DE RÊVES

Spectacle de Cyclone Production

Vendredi 12 juillet • 18h
Cour de la Charité



Spectacle musical, de 3 à 11 ans
Durée 45 min

Le spectacle "Léon et Léo, passeurs de rêves" est une invitation à rêver, à imaginer, à ne pas rompre notre lien au rêve et à l'enfance. Dans cette histoire, il n'y a pas de méchants, pas de problèmes, juste une aventure humaine pour rappeler qu'il n'y a pas d'âge pour rêver. Entre chansons farfelues et poétiques, calmes et dynamiques, guitare et accordéon, les enfants seront invités à faire marcher la machine à imaginaire...

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

SOUS L'CHANTIER LA PLAGE

Spectacle de Smart La Nouvelle
Aventure

Samedi 13 juillet • 10h
Cour de la Charité



Duo clowns acrobatiques, dès 3 ans
Durée 45 min

Un duo de clowns, jonglage et portés acrobatiques se succèdent dans un spectacle sur la route de la vie. Elle est chef de chantier, elle a des responsabilités. Il faut bien l'avouer, la patience n'est pas son fort et encore moins lorsqu'un voyageur vient outrageusement faire du stop sur son lieu de travail sacré. Comment ose-t-il déballer tant de flegme et de tranquillité quand la réalité cumule urgences, stress et délais...

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



STAGE PEINTURE ADULTES

MARDI 9 ET MERCREDI 10 JUILLET

Association Art et Vie de la Rue

De 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00, Rue du refuge

Animé par José Puchalt dans l'atelier de l'association.

Places limitées

Renseignements et inscriptions : 04 90 60 69.54 - contact@artetvie.org

CARTE
JEUNES

JAIN

JEUDI 11 JUILLET

21h30, Cour sud de l'hôtel-Dieu

Choisissez une chanson, n'importe quelle chanson, du célèbre premier album de la parisienne... et l'effet est le même : instantanément, vous serez surpris, frappé et souriant.

Elle a fait danser la planète avec son tube Makeba. Son deuxième album, Souldier (Columbia/Sony Music), prolonge la formule d'une pop énergique !

Un passage très attendu, dans la prestigieuse cour de l'hôtel Dieu de Carpentras.

Ouverture des portes à 19h.

Tarif unique : 35 € (hors frais de location)

Renseignements : www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



**1 TICKET ACHETÉ =
LE 2^E TICKET À 1€***

**DU VENDREDI 12 AU
MARDI 16 JUILLET
DE 16H00 À 00H**

** sur les stands et manèges
de la fête foraine, signalés par
un panneau en caisse.*

Coupon à découper



FÊTE FORAINE

**DU VENDREDI 12 AU MARDI 16
JUILLET**

**De 18h à 01h, allées Jean-Jaurès (Les
Platanes)**

Manèges, jeux et douceurs sont au rendez-
vous de la traditionnelle fête foraine.

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

BAL DES POMPIERS

SAMEDI 13 JUILLET

Bal du 13 juillet de 19h à 03h00, Caserne des pompiers

Nouveau concept : Show Dj, performers, surprises
buvette & restauration - CB acceptée

Entrée : 10€ avec une consommation



FÊTE NATIONALE

4 JUILLET

GRATUIT

21h, Stade de la Roseraie • Concert

Hmmdrum le groupe de rockeurs au grand cœur revient à Carpentras. Ces artistes pop-rock courent le Tour De La Musique, une balade en triporteur de Nice à Montpellier à des fins caritatives. Leur but : récolter des fonds pour soutenir cinq petites associations qui améliorent le quotidien de populations au quatre coins du monde. Ce soir, ils sont à Carpentras pour un concert riche d'énergie et de bonne musique où vous devriez reconnaître quelques chansons... avant le feu d'artifice !

Possibilité de faire un don pour soutenir les associations.

22h, Stade de la Roseraie • Feu d'Artifice

À partir de 22h30, Place du 25 Août 1944 • Soirée DJ

Renseignements : www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

FESTIVAL PLEIN LES MIRETTES



LUNDI 15 AU SAMEDI 20 JUILLET

MA MAMIE M'A DIT

Spectacle de l'association Cartilage

Mardi 16 juillet • 18h

Cour de la Charité



Spectacle musical et de marionnettes,
à partir de 5 ans • Durée 45 min

"Ma Mamie m'a dit" "Il" et "Elle"
préféreraient donner un concert.

Oui mais lui, Ernest, la marionnette,
veut encore, et toujours, qu'on lui
raconte le même conte ! Petit Chaperon
Rouge comme au cinéma. Tout y est :
musique, rires, suspens insoutenable,
action et émotion. Les deux acteurs
racontent, jouent, entrent ou sortent de
la fiction pour tordre le cou à l'histoire...
et à Ernest. Un spectacle familial.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

APPRENEZ L'ENGLISH AVEC MADAME LITTLETON

Spectacle de La Baguette

Mercredi 17 juillet • 18h

Cour de la Charité



Théâtre musical, de 4 à 11 ans
Durée 55 min

Auteur et metteur en scène : Marc
Wolters.

Le petit Jimmy fait de drôles de
rencontres et développe une technique
bien à lui pour apprendre l'english.
La miraculeuse méthode de Madame

Littleton ! Un show musical en french
de 3 ans à la sixième avec, à l'intérieur,
de vraies notions d'anglais.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)



HISTOIRES EN BOÎTE

Spectacle de l'association Cobalt

Vendredi 19 juillet • 16h30 à 18h30

Samedi 20 juillet • 10h30 à 12h et
17h à 18h30

Place d'Inguibert

Histoires contées, à partir de 5 ans
Toutes les 30 min

Spectacle intimiste, deux comédiens
Elisa Queneutte et Maxime Guinand
feront vivre cet univers loufoque,
vintage, à l'intérieur comme à
l'extérieur, mêlant l'intime et le grand-
air. L'histoire en boîte, c'est un prétexte,
un emballage, mais c'est aussi elle
qui vous choisit. C'est elle qui contient
l'histoire, l'anecdote, le récit.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00



LES SOIRÉES DE LA RUE DU REFUGE



LUNDI 15 ET VENDREDI 19 JUILLET

À la nuit tombée, rue du refuge

Présentation de films muets en noir blanc qui seront accompagnés en direct par deux groupes de musique différents - Retour en enfance assuré !

Renseignements : Art et Vie de la rue - 04 90 60 69 54 - www.artetvie.org



CARTE
JEUNES

COMPLET



ANGÈLE

JEUDI 18 JUILLET

21h30, Cour sud de l'hôtel-Dieu

Au croisement de Rihanna, de Lily Allen et de Dick Annegarn, on trouve Angèle. Le nouveau prodige made in Belgique.

Une artiste complète, une voix de velours, un timbre désinvolte mais aussi un humour et une autodérision qui vous chatouillent la tête et vous rendent illico accro. Angèle apporte un vent de fraîcheur avec sa pop mordante, et son premier album Brol est déjà certifié triple disque de platine !

La cour de l'hôtel-Dieu de Carpentras s'apprête à vibrer...

Ouverture des portes 19h

COMPLET

Renseignement : www.carpentras.fr • 04 90 60 84 00



KOLORZ FESTIVAL

VENDREDI 19 ET SAMEDI 20 JUILLET



De 19h à 3h, Cour sud de l'hôtel-Dieu

Ce Kolorz d'été #9, met l'accent sur les valeurs d'un rendez-vous festif, populaire et fédérateur, avec une programmation exigeante, et des tarifs plus accessibles que jamais. Des collectifs explosifs ouvriront le bal avant de laisser la place aux têtes d'affiche venues des quatre coins de la planète, représentant toute la diversité des scènes électroniques.

VENDREDI 19 JUILLET

Le Danois virtuose au chapeau noir **Kölsch**, habitué des plus belles scènes de par le monde fera son grand retour au Kolorz après sa venue mémorable en 2015. **Jennifer Cardini**, dont la carrière a commencé dès les premières Techno Parade parisiennes des années 90, sera pour la première fois au Kolorz, et elle promet de nous montrer l'étendue de son expérience de DJ d'envergure mondiale. **Madben** fait partie d'une nouvelle génération qui porte toujours plus loin les frontières de la Techno, viendra faire vibrer Carpentras. Cœur avec les doigts pour **Folamour** et sa house disco-coco totalement envoiement. Self-made-man, à la tête de son propre label, il n'a qu'une mission, si vous l'acceptez, vous faire danser comme jamais. **Hyas b2b Axel Blanc**, enfants de la french touch ouvriront la soirée avec leurs compositions.

la grande **Peggy Gou**, parcourant le monde avec ses sets savoureux et ses tracks au groove subtil. C'est le même soir que **Traumer**, reviendra au Kolorz d'été pour nous faire part de sa science hypnotisante en matière de Dub Techno. Le duo **Octave One**, orfèvres des performances Techno en live-machine, aux influences funk et soul, créent une musique unique qui paraît taillée pour le dancefloor du Kolorz. **Louise Chen** s'est progressivement forgé une réputation de DJ hors pair explorant les territoires du hip hop, de la Soul, du Jazz et finalement de la House : Un éclectisme rafraichissant pour cette édition du Kolorz ! En début de soirée, place comme toujours à la scène locale avec le dj set de **Sink** et **Odéon**.

Restez branchés pour en savoir plus sur les festivités à venir, et en attendant, vous pouvez réserver dès maintenant votre week-end des 19 et 20 juillet les yeux fermés !

Tarifs : 1 soir de 15€ à 30€

2 soirs de 25€ à 50€

Renseignements : www.kolorzfestival.com



SAMEDI 20 JUILLET

On remet le couvert en allant chercher à Berlin l'une des plus talentueuses artistes coréennes du moment,



FESTIVAL PLEIN LES MIRETTES



LUNDI 22 AU SAMEDI 27 JUILLET

CHAPORTE MOI

Spectacle de la Cie Commun Accord

Lundi 22 juillet • 18h
Cour de la Charité



Cirque acrobatique, de 3 à 12 ans
Durée 45 min

Le spectacle met en scène une histoire d'amour sans parole entre deux personnages drôles et touchants. Il aborde le thème sensible de la rencontre de l'autre, de sa différence et sa proximité, de son acceptation et du partage. C'est une histoire menée par des images en musique, créant ainsi un langage visuel et interactif où les corps traduisent ce que les mots ne peuvent pas dire.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

AUGUSTIN PIRATE DES INDES

Spectacle de La Baguette

Mardi 23 juillet • 18h
Cour de la Charité



Spectacle théâtral, de 3 à 11 ans
Durée 55 min

Auteur et metteur en scène : Marc Wolters.

Un vrai conte de pirates sur la route des Indes, pour développer le goût du

voyage et l'imagination. Pour débusquer le trésor du Maharadja de Pondichéry, Augustin et son équipage (les enfants du public) partent à la recherche du trésor du Maharadja.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

TWINKLE

Spectacle de la Cie Lunatic

Jeudi 25 juillet • 18h
Cour de la Charité



Cirque, musique, danse, théâtre d'objets, de 0 à 3 ans
Durée 40 min

Twinkle est à la fois un spectacle et une installation immersive, ludique et participative pour les enfants. Cette création, inspirée par les imaginaires vibratoires et mystiques de l'harmonie des sphères, évoque nos relations rêvées aux étoiles, au soleil et à la lune, ainsi que l'émotion du passage du jour à la nuit, de la nuit au jour, de la terre au ciel et du ciel à la terre.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€
Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)



LA GRANDE CUISINE DU PETIT LÉON

Spectacle de La Baguette



Vendredi 26 juillet • 10h

Cour de la Charité

Spectacle théâtral, de 4 à 11 ans

Durée 55 min

Auteur et metteur en scène : Marc Wolters

Entrez dans la cuisine trois étoiles du petit Léon, faites la connaissance de ses LEGUMES SUPER HEROS, et découvrez les herbes aromatiques en direct ! Dans ce joyeux restaurant, le chef est... un ogre. Un matin, Léon, son fils unique de 7 ans, se retrouve seul aux fourneaux. Pour ce petit gourmet farceur, c'est une occasion en or de jouer dans la cuisine. Mais au bout de cette journée pleine de péripéties, le menu de Léon saura-t-il plaire à son invité surprise ?

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€

Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)

A NOUS DEUX

Spectacle de la Cie Okkio



Samedi 27 juillet • 10h

Cour de la Charité

Spectacle musical, de 2 à 6 ans

Durée 35 min

À nous deux ! Tour du monde en chansons est un moment de partage pour tous les enfants de la Terre ! Les spectateurs sont embarqués dans ce voyage imaginaire à travers comptines et chansons de diverses origines : françaises, brésiliennes, japonaises... Grâce aux différentes sonorités, la richesse et la beauté de ces langues apparaissent ; et la musicalité qui s'en dégage donne à entendre la singularité de chacune.

Tarif Plein : 7€ • Tarif Réduit : 5€

Carte Jeunes : 4,20 € (hors frais de location)



CLASSIQUE AU CLAIR DE LUNE



MARDI 23 ET MERCREDI 24 JUILLET

Les solistes français, placés sous la direction de Paul Rouger, se composent de musiciens diplômés des plus grands Conservatoires européens (Paris, Lyon, Bruxelles, Lausanne) qui évoluent ensemble depuis 1997. Depuis, ils ont donné plus de 120 concerts chaque année à Paris, dans toute la France mais aussi à l'étranger (Italie, Espagne). Cette formation se distingue avant tout par une qualité d'expression qui a pour secret une intense joie de vivre et de communiquer. L'amitié et la complicité entre les musiciens ne cessent d'étonner et d'émouvoir.

Mardi 23 juillet • 19h30
Parvis de la Cathédrale Saint-Siffrein

**QUINTETTE AVEC PIANO "LA TRUITE" (D.667 EN
LA MAJEUR) DE FRANZ SCHUBERT**

Cette œuvre est le seul quintette de Schubert, composée en 1819 alors qu'il n'a que 22 ans. Elle a toutefois été publiée seulement en 1829, un an après sa disparition.

**QUATUOR AVEC PIANO, OPUS 47 DE ROBERT
SCHUMANN**

Cette œuvre décrite comme le double créatif du quintette composé par Robert Schumann a été composée en 1842. Cette année est marquée par cinq compositions de musique de chambre par Robert Schumann, desquelles fait partie le quatuor avec piano. Ce travail est marqué par l'œuvre de Franz Schubert.

Durée : 1h15





Mercredi 24 juillet • 19h30
Parvis de la Cathédrale Saint-Siffrein

TRIO AVEC PIANO EN MI BÉMOL, OPUS 100 DE FRANZ SCHUBERT

Cette œuvre de musique de chambre composée par Franz Schubert en 1827 est l'une de ses dernières compositions. Ce trio pour piano et cordes est composé de quatre mouvements. L'œuvre a été réutilisée dans de nombreux films, parmi lesquels Barry Lindon de Stanley Kubrick, La Pianiste de Michael Haneke et la Tête haute de Emmanuelle Bercot.

TRIO AVEC PIANO, OPUS 90 N°4 "DUMKY" DE ANTONIN DVORÁK

Cette pièce d'Antonin Dvorák, en plus d'être l'une des œuvres les plus connues du compositeur, est un excellent exemple de musique de chambre faisant fi de la forme sonate. Le terme "dumky" fait référence à la ballade épique, et plus précisément aux plaintes des personnages captifs. Au XIXe siècle, les compositeurs des autres pays slaves ont commencé à utiliser ce terme pour qualifier des pièces musicales sombres et introspectives parsemées de mouvements légers et heureux. Dvorák a employé la forme dumka dans plusieurs autres œuvres dont celle-ci.

Musiciens : les solistes français
 Varduhi YERITSYAN au piano
 Paul ROUGER au violon
 Vincent DORMIEU à l'alto
 David HARLE au violoncelle
 Afaf ROBILLIARD, à la contrebasse.

Durée : 1h15



10^{ÈME} TRIAL URBAIN

SAMEDI 27 JUILLET



10^{ÈME} édition du Trial Urbain International de Carpentras

Depuis 2010, les meilleurs pilotes du monde se confrontent à Carpentras devant un public chaque année plus nombreux. Plus de 7 000 personnes ont assisté à l'édition 2018.

Les 6 premiers pilotes du Championnat du monde seront présents au 10^{ÈME} Trial Urbain : Toni Bou, Adam Raga, Jorge Casales, Miquel Jelabert, Jeroni Fajardo et Jaime Busto. L'Elite française sera représentée par Teo Colairo, Alex Ferrer et Loris Gubian.

Place du Général de Gaulle • de 10h à 12h et de 14h à 16h

Animation mini motos électrique. Les enfants pourront s'initier à la pratique de la moto en toute sécurité à l'intérieur d'une structure gonflable. Pour les enfants dès 6 ans et accompagnés d'un adulte.

Place du 25 août 1944 • 19h

Show Trial Freestyle

Place du 25 Aout 1944 • 20h

Départ de la course. Départ devant l'Office de Tourisme où se trouvent 3 zones d'évolution. Les sportifs se rendront ensuite en zone 4 et 5 Place d'Inguibert et Zone 6 Place de la mairie. Les pilotes feront trois fois ce circuit et termineront par les 3 zones de la Place du 25 Août 1944, à l'envers. Au total ils s'affronteront donc sur 21 zones.

La remise des récompenses aura lieu vers 23h30 à l'Office de Tourisme.

Buvette et Restauration Place du 25 Août 1944

Renseignements :

www.ventouxloisirs.fr • ventouxloisirs@hotmail.fr
06 13 29 39 76 / 06 50 77 53 53



18^{ÈME} FESTIVAL DES CULTURES ET MUSIQUES JUIVES

DIMANCHE 28 AU MARDI 30 JUILLET

DIMANCHE 28 JUILLET

LES ROUTES DES MUSIQUES JUIVES : RÉSONANCE D'UNE TRADITION

17h • Synagogue de Carpentras • Durée : 1h15

Marlène Samoun et ses musiciens nous offrent une douce et vibrante interprétation, de mélodies judéo-espagnoles, hébraïques et yiddish, nées d'échanges et de rencontres.

Chant, Marlène Samoun, entourée de Emek Evcı, contrebasse et de Pascal Storch, chant et guitare.



KLEZMHEAR, SUR LES TRACES D'ESTHER

21h • Cour de la Charité

Klezmhear a à cœur de faire découvrir les traditions de la musique klezmer tout en y ajoutant une touche de modernité. Marquée par des contrastes forts entre joie exaltée et mélancolie profonde, entre danses et recueillement, la musique de Klezmhear convoque des émotions extrêmes et invite l'âme au voyage.

En première partie "les Klarizmer"

Clarinettes amateurs et élèves des écoles de musique du sud-présenteront des grands classiques de la clarinette.



LUNDI 29 JUILLET

LECTURE "LE LIVRE DE MA MÈRE" D'ALBERT COHEN

17h • Synagogue de Carpentras

Publié en 1954, ce texte est un chant d'amour et de mort, au lyrisme poignant et obsessionnel, nourrit de récits autobiographiques. Une tentative de l'auteur de faire revivre à jamais sa mère et le monde qu'elle incarne : celui des racines, de l'héritage culturel, de l'enfance, de l'amour inconditionnel. Le oud et la clarinette accompagneront la lecture.

Lecture : Maxime Le Gall - Oud et guitare : Jérémy Cardaccia - Clarinette : Nicolas Constans - Compagnie Maâloum.



YAT (YIDDISH ATMOSPHERIC TOUCH) "MIR GEYEN"

21h • Cour de la Charité

Le duo YAT, Bruno Girard et Denis Cuniot, invite Rémy Yulzari, contrebassiste dans un répertoire alliant les musiques klezmer, les musiques tsiganes et les chants yiddish.

Bruno Girard, chante en Yiddish et partage avec nous, de sa voix grave et vibrante, notre part du patrimoine européen. Denis Cuniot, pianiste virtuose, pionnier du renouveau klezmer en France, joue les musiques juives à sa façon. Il n'est pas un accompagnateur, mais un enveloppeur qui guette chaque phrase chantée, l'habille, lui tisse un tapis, un ciel, des fenêtres qu'il s'empresse d'ouvrir...

MARDI 30 JUILLET

CONCERT PIANO ET VIOLONCELLE

17h • Synagogue de Carpentras • Durée : 1h15

Renaud Gigord au violoncelle et Léonard Bonné au piano, interpréteront des œuvres d'Ernest Bloch (Prayer, Supplication, Jewish song, Méditation hébraïque, Nigun, et la rhapsodie Schelomo) et Kol Nidrei de Max Bruch, ainsi que des adaptations de Jean-François Zygel.

"J'AI SOIF"

21h • Cour de la Charité

D'après *Si c'est un homme* de Primo Levi. C'est un spectacle qui scrute les profondeurs de la nature humaine et met en exergue son ambivalence. Mis en scène et interprété par Serge Barbuscia, au piano Roland Conil sur une musique de Joseph Haydn « Les sept dernières paroles du Christ en Croix » et avec la complicité de l'artiste peintre Sylvie Kajman, le projet s'est créé autour de la pluridisciplinarité des arts.

Production du théâtre du Balcon - Avignon. Ce spectacle est soutenu par Amnesty International, la Ligue des Droits de l'Homme, la LICRA, l'association Primo Levi et le festival Musique Sacrée en Avignon.



DU 6 JUIN AU 5 SEPTEMBRE

EXPOSITION FRAGMENTS

Synagogue de Carpentras
Vernissage jeudi 6 juin à 19h

Les rouleaux de la Mer Morte sur le site de Qumran. Alain Grosajt, parcours pictural sur papiers et toiles. « Un voyage à Jérusalem et à la mer Morte, en 1996, ravive mon histoire et dirige mes créations, de grandes plages de couleur minérale parsemées d'inscriptions abstraites jaillissent. De ma visite au musée du livre de Jérusalem la série "Fragments" est née, faite de papiers froissés, déchirés et de collage ». L'artiste est un opérateur de gestes.



DU DIMANCHE 28 AU MARDI 30 JUILLET

DÉDICACE DE "VARSOVIE, VARSOVIE"

Synagogue à 16h et 18h30 et dans la cour de La Charité à 20h30.

Didier Zuili, auteur de la bande dessinée, sera présent pendant toute la durée du festival et dédicacera son ouvrage. "Varsovie, Varsovie" est un album de bande dessinée sur la résistance du ghetto de Varsovie. À travers cet ouvrage, cette rencontre permettra de présenter la résistance acharnée de l'historien Emanuel Ringelblum. Mêlant passé et présent, faits historiques et éléments de fiction, Didier Zuili donne la parole aux personnages du ghetto et nous permet d'entendre ces voix. Cette rencontre, veut leur rendre hommage.



Tarif unique : 15€ chaque spectacle

Réservations :

www.billetweb.fr et accueil du Centre culturel Leclerc à Carpentras

Renseignement : Synagogue de Carpentras - 04 90 63 39 97
www.cultures-musiques-juives-carpentras.fr

LES GUINGUETTES DE L'AUZON



VENDREDI 2 ET SAMEDI 3 AOÛT

Ouverture des portes à 18h30, Berges de l'Auzon

Après le succès des quatre précédentes éditions, Les Guinguettes de l'Auzon remettent le couvert pour une cinquième année. Ces deux soirées sont basées sur une programmation exigeante ouverte et accessible à tous avec un tarif de 6 à 8 euros par soir. L'ambiance est champêtre et familiale, pour se restaurer, retrouver le village de food-trucks et profiter de la fraîcheur des berges.

Vendredi 2 août

Rendez-vous pour une soirée chanson, jazz, rock, musique du monde et reggae. **Bertolino Le Gac** font se rencontrer les sonorités de flûte et de vielle à roue pour une balade hypnotique et pleine de surprises. L'angélique tribu angevine **Lo'jo** se promène à travers le monde depuis 25 ans pour rapporter dans ses bagages des rencontres des expériences et une musique qui a exploré autant de directions que de continents. Deux ans, plus de cent cinquante dates, des destinations nouvelles : **Les Innocents** sont deux sur scène à Carpentras. Avec 6 $\frac{1}{2}$ sorti en 2019, ils sont libérés de la pression du come-back et ont ouvert les fenêtres de la chambre de leurs retrouvailles avec un public au rendez-vous dès les premières notes des anciens tubes comme des plus récents. Restée éminemment populaire avec ses tubes "Trop de BlaBla" et "Faut que je travaille"

Princess Erika revient avec un trio exclusivement féminin et prépare sur scène la sortie d'un nouvel album pour l'automne 2019. Entre les concerts **Selectaioli** inspiré par la culture du sound système jamaïcain, mélangeant reggae, soul, funk et hip hop aux musiques latines et à la chanson française fera danser le public à bord de son bolide festif.



Samedi 3 août

Au tour de **Namogo** qui, entre Afrique de l'Ouest et chansons à textes, nous emporte dans un entre-deux délicat où les chants, les langues et la multitude d'instruments s'épanouissent de toute frontière. Les compositions de **Samarabalouf** nous raconteront des histoires, celles des Nababs, du Sirocco, d'une larme ou des Mystères de l'Orient... vous en aurez plein les oreilles et aussi plein les yeux. **Trust**, l'icône d'une génération est à Carpentras pour réveiller l'adrénaline car rien n'a changé, pire... Avec un album sorti cette année, véritable retour aux sources, tous les ingrédients qui ont fait le succès de TRUST sont réunis : les riffs acérés de Norbert "Nono" Krief mêlés aux textes coups de poing de Bernie Bonvoisin. Soyez prêts pour une soirée mémorable ! Pour finir cette soirée en beauté, retrouvez **Le Peuple de l'Herbe** avec "**Le Son du Peuple**" **DJ SET**, la version Sound System du Peuple de l'Herbe, dans le sens traditionnel du terme : des DJs, des disques, et des MCs. C'est l'univers musical du Peuple dans sa version "brute", l'occasion de découvrir la matière première du groupe avant qu'elle ne passe dans sa moulinette électro-acoustique.

Entre les concerts, retrouvez ce soir-là la batucada carpentrassienne **Fan de Boucan**.

Tarif unique : 6€ prévente (hors frais de location),
8€ sur place

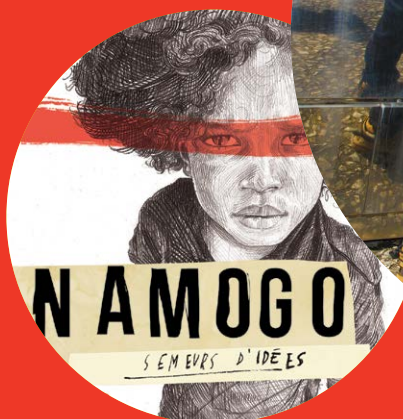
Parking gratuit à proximité.

Renseignements :

www.guinguettesdelauzon.com

www.passagersduzinc.com

www.carpentras.fr • 04 90 60 84 00



BRADERIE DES COMMERÇANTS ET VIDE- GRENIERS



VENDREDI 2 ET SAMEDI 3 AOÛT

Vendredi après-midi et tout le samedi

Rendez-vous dans le centre-ville
de Carpentras.

Renseignements :
www.carpentras.fr - 04 90 60 84 00

FÊTE VOTIVE DE SERRES

**VENDREDI 2
AU DIMANCHE 4 AOÛT**

Cour de la Salle des Fêtes de Serres

Bal les trois soirs

Samedi matin • Rallye cyclotouriste
organisé par le club des randonneurs
cyclo-marche.

Samedi après-midi • Animations
réservées aux enfants (gratuit).

Samedi soir • Repas provençal au
"Petit Serrois", bal musette et feu
d'artifice.

Dimanche • Grand concours de boules.

Renseignements : Comité des Fêtes
de Serres • 06 98 89 58 33

COURSES HIPPIQUES

**DIMANCHES 18 AOÛT, 8 ET 15
SEPTEMBRE**

Courses de Trot à l'hippodrome
Saint-Ponchon.

Renseignements :
www.hippodrome-carpentras.com

MARCHÉ DES ARTISANS



SAMEDI 24 AOÛT

**À partir de 18h, Cour de la Salle des
Fêtes de Serres**

Deuxième marché artisanal d'art du
hameau de Serres.

Renseignements : Comité des Fêtes de
Serres • 06 98 89 58 33

KARTING

DIMANCHE 1^{ER} SEPTEMBRE

Hippodrome Saint-Ponchon

Course des vendanges.

Entrée libre
Participation et renseignements :
ASK Comtat Venaissin • 06 19 93 64 79

GEEK UNIVERSE

SAMEDI 31 AOÛT ET DIMANCHE 1^{ER}
SEPTEMBRE

Espace Auzon, Carpentras

Geek Universe, le premier salon vaclusien réservé aux geeks amateurs de jeux-vidéo, de mangas, de comics, de films, collectionneurs en tout genre et aussi à tous ceux qui souhaitent découvrir cet univers, revient pour une 4^e édition !

Des invités de marque (manga, jeux-vidéo, cosplay, doubleurs, chanteurs...) vous accueilleront lors de séances de dédicaces mais aussi lors de conférences. Tout le week-end, venez découvrir le rétro-gaming et participer à des tournois de jeux-vidéo avec de nombreux lots à gagner. Des cosplayers assureront le show lors du très célèbre défilé cosplay. Sur place retrouvez une trentaine de stands de vente à thématiques.

Tarif :

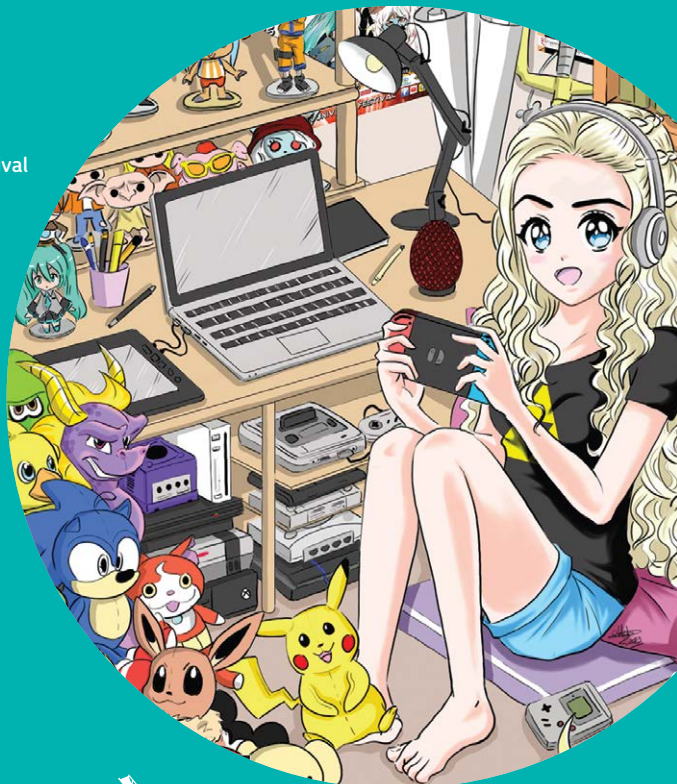
1 jour : 7 €

2 jours : 11 €

Renseignements :

www.geek-universe-festival.fr

Facebook : Geek Universe Festival



LES RENDEZ-VOUS DE L'INGUIMBERTINE À L'HÔTEL-DIEU



MARDI 4 JUIN AU DIMANCHE 18 AOÛT

Hôtel-Dieu de Carpentras



DE BOUCHE À OREILLE, LA LECTURE DU MIDI

Mardi 4 juin • De 12h35 à 13h20

Lecture à voix haute par la
Compagnie Maâloum

Tout public

ATELIER AUTOUR DU LIVRE ET DES ARTS PLASTIQUES

Spectacle par la Cie Les Indeforidables

Mercredi 5 juin • De 14h à 17h

Atelier jeune public Grains de lire,
à partir de 7 ans

Sur réservation

MOMENT LECTURE

Spectacle par la Cie Les Indeforidables

Mercredi 12 juin, 12 juillet, 14 août
• 16h30

Petit moment de lecture d'environ 20
min dès 3 ans

Les œuvres sont sélectionnées par les
bibliothécaires le jour-même, suivant
nos coups de cœur !

CONFÉRENCE "LES PEINTRES COMTADINS DU XIXE SIÈCLE DANS LES COLLECTIONS DE L'INGUIMBERTINE"

Hélène Deronne, maître de conférence
honoraire des Universités en histoire
de l'art.

Samedi 15 juin • 16h

Les salles de lecture publique de la
bibliothèque-musée Inguimbertaine à
l'hôtel-Dieu sont ornées de tableaux
de peintres du Comtat et de Vaucluse
qui ont marqué le XIXe siècle. Hélène
Deronne, historienne de l'art, spécialiste
des peintres du Comtat Venaissin au
XIXe siècle, présentera ces artistes
et commentera les œuvres offertes
à la délectation des usagers de
l'Inguimbertaine à l'hôtel-Dieu.

Tout public

JEUX

Samedi 15 juin • De 14h à 17h

À partir de 4 ans et familial

Animés par la Ludothèque de
Carpentras.



**VISITE GUIDÉE DE LA
BIBLIOTHÈQUE MUSÉE**

Samedis 6 juillet et 3 août
• 16h

Limitée à 30 personnes

Réservation préalable.
Tout public

JEU VIDÉO, CHALLENGE SPEED RUN

Mercredi 10 juillet • De 12h à 18h

Sur nos consoles et nos PC, l'objectif sera de faire les meilleurs temps possibles sur des jeux de plate-forme.

Tout public

**À LA DÉCOUVERTE D'UNE DANSE,
LE MADISON**

Mercredi 17 juillet

- De 14h à 15h pour les 7-8 ans
- De 15h15 à 16h15 pour les 9-10 ans

Sur réservation

ATELIER SWITCH

Les 18, 24 juillet et 8 août
• De 15h à 16h et de 16h à 17h

Pour les 6-12 ans

Jeudi 18 juillet : Just Dance
Mercredi 24 juillet : Karaoké
Jeudi 8 août : Qui relèvera le défi ? Mario Kart à l'envers !

Sur réservation

**DIS-MOI QUI TU ES, JE TE DIRAI À
QUOI TU JOUES**

Vendredi 26 juillet • De 12h à 18h

Suivant vos goûts, ce sont les bibliothécaires qui vous feront découvrir un jeu.

Tout public

EXPOSITION

Jusqu'au 18 août

Exposition de photographies du XIXe siècle dans la vitrine patrimoine de la bibliothèque-musée.

Tout public



Renseignements :
www.carpentras.fr
inguimbertaine.carpentras.fr
04 90 63 04 92

VOTRE SEMAINE VACANCES ACTIVES AVEC L'OFFICE DE TOURISME

LUNDI

Rando pédestre "à petits pas sur le canal" – Niveau facile – Gratuit

Les lundis 15 et 22 juillet à 9h00

Sur les bords du canal de Carpentras, découverte de la biodiversité et des ouvrages hydrauliques des berges et canaux mais aussi des pratiques d'irrigation du paysage agricole.

*Prévoir baskets, chapeau et bouteille d'eau
> Hameau de Serres*

MARDI

La synagogue et les anciens quartiers Juifs

Tous les mardis de juillet et août à 10h30 – Durée visite : 1h30

Visite guidée avec guides conférenciers de l'OTI VENTOUX PROVENCE.

*> INSCRIPTION OBLIGATOIRE – places limitées
> Tarif : 5 € /ad- 2,5 € (11 à 18 ans, famille nombreuse, étudiant)
1 € : RSA, pers handicapé – Gratuit : -10 ans et habitants de la COVE de -25 ans
+ entrée monument : supplément (4 € /syna - 1 € / cimetière - 1 € /cathé)*

MERCREDI

Le cimetière Juif et la synagogue

Tous les jeudis

14h00 : Cimetière Juif – 16h : Synagogue – Durée visite : 1h30

Visite guidée avec guides conférenciers de l'OTI VENTOUX PROVENCE

*> INSCRIPTION OBLIGATOIRE – places limitées
> Tarif : 5 € /ad- 2,5 € (11 à 18 ans, famille nombreuse, étudiant)
1 € : RSA, pers handicapé – Gratuit : -10 ans et habitants de la COVE de -25 ans
+ entrée monument : supplément (4 € /syna - 1 € / cimetière - 1 € /cathé)*

MERCREDI & JEUDI

Visiter la fabrication du Berlingot – Gratuit

Les mercredis 03, 10, 17, 24, 31 juillet – 07, 14, 21, 28 août – 04, 11, 18, 25 septembre

Les jeudis 04, 11, 18, 25 juillet – 01, 08, 22, 29 août à 10h

La confiserie du Mont Ventoux dévoile son savoir-faire à tous les gourmands, petits et grands, pour découvrir la fabrication artisanale du célèbre bonbon de Carpentras. Vert, rouge, jaune... à l'anis, à la menthe, au citron... ce bonbon haut en couleurs et en saveurs vous surprendra !

*> Confiserie du Mont Ventoux,
1184 av. D.Eisenhower*

DIMANCHE

De l'Inguimbentine à la Porte d'Orange

Tous les dimanches à 11h

Visite guidée avec guides conférenciers de l'OTI VENTOUX PROVENCE.

*> INSCRIPTION OBLIGATOIRE – places limitées
> Tarif : 5 € /ad- 2,5 € (11 à 18 ans, famille nombreuse, étudiant)
1 € : RSA, pers handicapé – Gratuit : -10 ans et habitants de la COVE de -25 ans
+ entrée monument : supplément (4 € /syna - 1 € / cimetière - 1 € /cathé)*

Inscriptions et renseignements :

Ventoux-Provence Tourisme –
Carpentras, 97 place du 25 août 1944
Tél. : 04 90 63 00 78
Horaires : lundi au samedi de 9h à 12h30
et de 14h à 18h
www.ventoux-provence.com

RESTAURATION

RESTAURANTS TRADITIONNELS

Restaurant Bellecour

Av. des Marchés
Tél. : +33 (0)4 90 63 03 38

Camille Restaurant

2598 chem. de la légue
Tél. : +33 (0)4 90 66 87 80
www.camillerestaurant.fr

Chez Serge

90 rue Cottier
Tél. : +33 (0)4 90 63 21 24
www.chez-serge.com

Au bord de l'Auzon

62 chem. du moulin des vignes
Tél. : +33 (0)4 90 28 11 53
www.auborddelauzon.fr

Restaurant L'Hibiscus

1060 av. Jean-Henri Fabre
Tél. : +33 (0)4 90 63 35 35
www.safarihotel.fr

Le Bistrot du Large

57 chem. Saint Labre
(1^{er} étage)
Tél. : +33 (0)6 11 54 20 19

La Paix (Proche Gare)

280 av. Wilson
Tél. : +33 (0)4 90 63 09 45

La Petite Fontaine

13/17 Place du Colonel Mouret
Tél. : +33 (0)4 90 60 77 83

La Plancha

571 av. Kennedy
Tél. : +33 (0)4 90 62 43 74

Le drôle d'oiseau

Place du Marché aux oiseaux
Tél. : +33 (0)6 15 90 34 36

Restaurant L'Univers

110 place Aristide Briand
Tél. : +33 (0)4 90 63 30 13

Restaurant du Sud au Nord

410 chem. de Patris
Tél. : +33 (0)7 82 86 56 88
www.dusudaunord.com

Restaurant Adrien Aumaitre

471 chem. de Villefranche
Tél. : +33 (0)4 90 34 39 67

Le 1700

1700 av. Eisenhower
Tél. : +33 (0)4 90 41 93 07

Cercle 85

30 place de l'horloge
Tél. : +33 (0)4 90 40 15 02

BRASSERIE / SNACK

Buffalo Grill

1240 av. John Kennedy
Tél. : +33 (0)4 90 70 90 28

L'inattendu

53 rue des Halles
Tél. : +33 (0)6 10 41 07 71

Le Calzone

12 rue David Guillaibert
Tél. : +33 (0)4 90 60 60 11

Chez Popeye

163 bd Graville
Tél. : +33 (0)4 90 60 49 51

Le Comptoir

69 place Général de Gaulle
Tél. : +33 (0)4 90 12 36 83

Le D'lys

218 place A.Briand
Tél. : +33 (0)4 90 67 95 99

Le Gourmand

233 av. du Mont Ventoux
Tél. : +33 (0)6 29 13 84 30

Le Jardin des Glaces

50 place Maurice Charretier
Tél. : +33 (0)6 13 21 70 91

Kayak Café (Proche Gare)

230 av. Wilson
Tél. : +33 (0)4 90 11 00 67

Brasserie La Lavande

282 bd A. Rogier
Tél. : +33 (0)4 90 63 13 49
www.restaurant-la-lavande.fr

Le Malaga

37 place Maurice Charretier
Tél. : +33 (0)4 90 60 57 96

Snack le Milk

158 av. Victor Hugo
Tél. : +33 (0)4 32 85 39 28

Les Palmiers

77 place du Général de Gaulle
Tél. : +33 (0)4 90 63 12 31

La pyramide

143 Bd Gambetta
Tél. : 04 88 50 67 65
Tél. : +33 (0)4 90 28 97 83

Le Rich'

Place du 25 août 1944
Tél. : +33 (0)4 90 63 11 61

Snack bar le Reinitas

rue porte d'Orange

Le Siècle

13 Place du Général
Tél. : +33 (0)4 90 63 58 52

Snack Café le Terminus

(Proche Gare)
45 rue terradou
Tél. : +33 (0)9 51 12 69 78

Brasserie Le Set

1 av. du Comtat Venaissin
Tél. : +33 (0)4 90 62 99 41

Brasserie Le Galion

118 av. Pétrarque
Tél. : +33 (0)4 90 63 17 97

Restaurant Beers & Wine Bars

65 rue Raspail
Tél. : +33 (0)9 86 44 81 22

Bistrot la place

12 place de la juiverie
Tél. : +33 (0)4 90 61 37 54

Galerie gourmande

45 rue Galonne
Tél. : +33 (0)4 86 38 23 12

Firmin

32 place Sainte Marthe
Tél. : +33 (0)4 32 81 13 14
www.boulangerie-firmin.com

FAST FOOD / CAFÉTÉRIA

Mc Donald's

233 av. Frédéric Mistral
Tél. : +33 (0)4 90 67 04 00

Route de Mazan

1001 chem. du Castellas
Tél. : +33 (0)4 90 61 54 43
www.mcdonalds.fr

Flunch

Centre commercial Leclerc
Bd Alfred Naquet
Tél. : +33 (0)4 90 41 90 71
restaurant.flunch.fr/carpentras

Pizza Bonici

27 place de la juiverie
Tél. : +33 (0)4 90 61 60 89

Burger King

1036 av. John Kennedy
Tél. : +33 (0)4 90 11 04 18

RESTAURANTS À THÈME

La Baie d'Along

Route de Pernes
Tél. : +33 (0)4 90 60 93 06

Crêperie l'Hermine

20 rue David Guillaibert
Tél. : +33 (0)4 90 29 66 50

Italia King

Tél. : +33 (0)4 90 37 36 70
www.pizzeria-italiaking.fr

Le king's Fast Food

36 av. Georges Clémenceau
Tél. : +33 (0)9 50 22 51 91

La cité interdite

35 place de l'Horloge
Tél. : +33 (0)6 20 13 03 62
www.laciteinterdite.net

Little Italy

364 av. Pierre Sépard
Tél. : +33 (0)4 90 28 18 62

Le livre gourmand

17 rue des halles
Tél. : +33 (0)4 90 34 91 01
www.livregourmand.com

Restaurant Come Prima

Av. Notre Dame de Santé
Tél. : +33 (0)4 90 63 14 46

Osaya Sushi

293 Bd A. Rogier
Tél. : +33 (0)4 90 46 47 29
www.osaya.onlc.fr

La Palmeraie (couscous)

13 rue Porte de Mazan
Tél. : +33 (0)4 90 63 49 61

Pasta and Go

279 av. du Mont Ventoux
Tél. : +33 (0)6 50 69 65 36

Le Pekin

73 rue Raspail
Tél. : +33 (0)4 90 60 42 65

La Perle d'Asie

65 place du 25 Août 1944
Tél. : +33 (0)4 90 60 73 37

New Saïgon

57 chem. St Labre
Tél. : +33 (0)4 90 51 71 66

La paëllita

10 place de verdun
Tél. : +33 (0)9 73 66 16 34

Pizza di Mateo

246 av. du Mont ventoux
Tél. : +33 (0)6 20 49 11 36

Molto buono

40 place Maurice Charretier
Tél. : +33 (0)9 83 71 20 00

Grand Buffet

1276 av. D. Eisenhower
Tél. : +33 (0)4 90 65 81 68

Uniwok

1560 chem. de Saint Gens
Tél. : +33 (0)4 90 12 88 88

Bagel Home

99 place de Verdun

Sushika

7 av. Georges Clémenceau
Tél. : +33 (0)4 86 04 00 90



APRÈS L'ÉTÉ, VOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS CULTURELS



SAMEDI 19 OCTOBRE 2019
LES LÉGENDES DU JAZZ
CONCERT



VENDREDI 15 NOVEMBRE 2019
"POURVU QU'IL SOIT HEUREUX"
THÉÂTRE AVEC FRANCIS HUSTER,
FANNY COTTENÇON ET LOUIS LE BARAZER



VENDREDI 6 DÉCEMBRE 2019
LE LIVRE DE LA JUNGLE
SPECTACLE JEUNE PUBLIC



JEUDI 12 DÉCEMBRE 2020
AHMED SYLLA
ONE-MAN SHOW



JEUDI 13 FÉVRIER 2020
"LA MOUSTACHE"
THÉÂTRE
AVEC JEAN BENGUIGUI ET FABRICE DONNIO



VENDREDI 6 ET SAMEDI 7 MARS 2020
KOLORZ FESTIVAL D'HIVER
MUSIQUE ÉLECTRO



SAMEDI 14 MARS 2020
JARRY
ONE-MAN SHOW



VENDREDI 24 AVRIL 2020
MARY CANDIE'S
COMÉDIE MUSICALE JEUNE PUBLIC



SAMEDI 16 MAI 2020
MICHEL JONASZ
"GROOVE" NOUVEAU SPECTACLE
AVEC MANU KATCHÉ, JEAN-YVES D'ANGELO
ET JÉRÔME REGARD

INFORMATIONS
ET RÉSERVATIONS SUR

   **CARPENTRAS.FR**